

Lok-Tachometer / Tachymètre 'Hausshälter / Hasler'



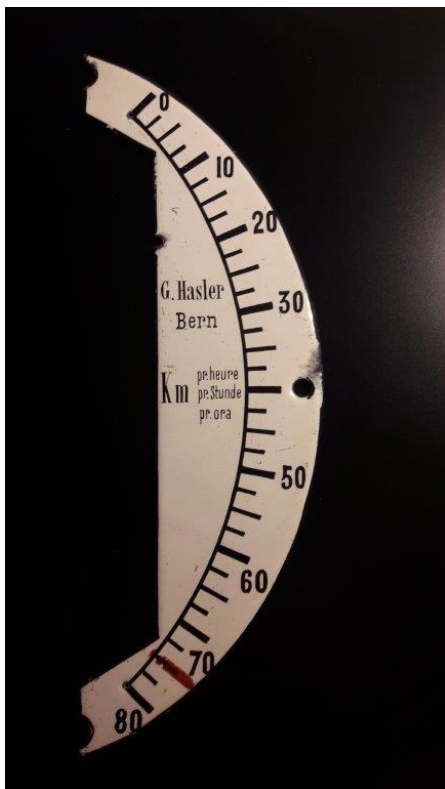
Der Dampfbahn-Verein Zürcher Oberland DVZO stellt in seiner Werkstätte für den Eigenbedarf Trommeln zum automatischen Aufwickeln des Geschwindigkeitsstreifens für 'Hausshälter /Hasler' Tachos her. 4 Stück davon werden nicht benötigt und können zum Preis von CHF 45.- pro Stück abgegeben werden.

Interessierte Bahnen melden sich bei w.schmid@glattnet.ch .

Das Bild zeigt die „Serie“ in Arbeit: rechts oben der Original-Aufwickelmechanismus, links oben die Original-Aufwickeltrommel, in welcher der Registrierstreifen eingeklemmt wird und unten die in Arbeit befindlichen neuen Aufwickeltrommeln.

L'association du train à vapeur de l'Oberland zurichois DVZO fabrique dans son atelier pour ses propres besoins des tambours pour l'enroulement automatique des bandes tachymétriques des compteurs de vitesse 'Hausshälter / Hasler'. Quatre de celles-ci ne nous sont pas nécessaires et peuvent être cédées au prix de CHF 45.- la pièce. Les chemins de fer intéressés s'annoncent à w.schmid@glattnet.ch.

La photo montre la « série » en fabrication: en haut à droite, le mécanisme d'enroulement original, en haut à gauche, le tambour d'enroulement original dans lequel la bande enregistreuse est fixée et en dessous, les nouveaux tambours d'enroulement en fabrication.



Der DVZO hält einen 'Hasler-Tacho' in Reserve, der eine Zeigerplatte mit einer 80 km/h-Teilung aufweist (Foto nebenan). Für die Lokomotiven des DVZO reichen Zeigerplatten mit 60 km/h-Teilung aus. Ist eine HECH-Bahn zu einem Tauschhandel bereit? Meldung bitte an w.schmid@glattnet.ch .

Le DVZO possède un indicateur de vitesse « Hasler » en réserve, avec un candran indicateur allant jusqu'à 80 km/h (photo ci-jointe). Pour les locomotives du DVZO, un candran indiquant de 60 km/h suffit. Un chemin de fer HECH serait-il prêt pour un échange? Prière de s'annoncer à w.schmid@glattnet.ch.